

Študijný plán - Schválený

Akademický rok: **2022/2023**

Študijný program: **TSS22b - prekladateľstvo a tlmočníctvo slovenský jazyk a kultúra a španielsky jazyk a kultúra - (Jednoodborové štúdium, bakalársky I. st., denná forma)**

Súčet kreditov **Študijná časť: 170**

Súčet kreditov **Štátne skúšky: 10**

Študijný odbor: **filológia**

osoba zodpovedná za realizáciu študijného programu: **prof. PhDr. Daniela Müglová, CSc. - podprogram Prekladateľstvo a tlmočníctvo - spoločný základ**

osoba zodpovedná za realizáciu študijného programu: **prof. PaedDr. Zuzana Kováčová, PhD. - podprogram prekladateľstvo a tlmočníctvo slovenský jazyk a kultúra**

osoba zodpovedná za realizáciu študijného programu: **doc. Dr. Mirko Lampis, PhD. - podprogram prekladateľstvo a tlmočníctvo španielsky jazyk a kultúra**

Študijná časť

Povinné predmety

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-ŠJ v kombinácii-PP									Min. 43 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SFon/19	Fonológia a lexikológia ŠJ		3	2S	S	1	Z	P		doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,
KTR/SRZ/19	Rečové zručnosti 1		4	4S	PH	1	Z	P		doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., Mgr. Zuzana Cíváňová, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,
KTR/MaS/19	Morfológia a syntax ŠJ		3	2S	PH	1	L	P		doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,
KTR/SRZ2/19	Rečové zručnosti 2		4	4S	PH	1	L	P		Mgr. Zuzana Cíváňová, PhD., doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,

KTR/SUSRJ/22	Úvod do štúdia románskych jazykov		3	2P	PH	2	Z	P		doc. Mgr. Martin Štúr, PhD., doc. Dr. Mirko Lampis, PhD.,
KTR/SLit1/22	Španielska literatúra 1		4	2P + 1S	S	2	Z	P		doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., Mgr. Zuzana Cíváňová, PhD.,
KTR/SP1/19	Preklad 1		3	2S	PH	2	Z	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/STEP/19	Techniky písania		3	2S	PH	2	L	P		doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,
KTR/SP2/19	Preklad 2		3	2S	PH	2	L	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD.,
KTR/STIm1/19	Tlmočenie 1		3	2S	PH	3	Z	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/SHL1/22	Hispanoamerická literatúra 1		4	2P + 1S	S	3	L	P		doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., Mgr. Zuzana Cíváňová, PhD.,
KTR/STIm2/19	Tlmočenie 2		3	2S	PH	3	L	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/SStyl/19	Štylistika ŠJ		3	2S	PH	3	L	P		doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-spoločný základ-SJ v kombinácii-PP									Min. 22 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SZ1UT/15	Úvod do translatológie		4	2P	S	1	Z	P		prof. PhDr. Edita Gromová, CSc., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Monika Šavelová, PhD.,
KTR/SZEaSLK/22	Európsky a svetový literárny kontext		3	1P + 1S	A	1	L			doc. PhDr. Silvia Lauková, PhD., Mgr. Monika Šavelová, PhD.,
KTR/SZTaAPT/22	Tvorba a analýza písaného textu		3	1P + 1S	A	2	Z			prof. PaedDr. Ľubomír Kralčák, PhD., PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD.,
KTR/SZKLpT/22	Kontrastívna lingvistiká pre translatológov		4	1P + 1S	A	2	Z	P		doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/SZ1MPaT1/15	Metodika prekladu a tlmočenia 1		4	1P + 1S	S	2	L	P		doc. PhDr. Andrej Zahorák, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/SZ1MPaT2/15	Metodika prekladu a tlmočenia 2		4	1P + 1S	S	3	Z	P		prof. PhDr. Daniela Müglová, CSc., doc. PhDr. Andrej Zahorák, PhD.,

Blok - Semináre k bakalárskej práci									Min. 6 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci

KTR/bUSBP/15	Úvodný seminár k bakalárskej práci		2	2S	A	2	L			prof. PhDr. Daniela Múglová, CSc., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/bSBP01/15	Seminár k bakalárskej práci 1		2	2S	A	3	Z			prof. PhDr. Edita Gromová, CSc., prof. PhDr. Daniela Múglová, CSc., prof. Mgr. Štefan Beňuš, PhD., PaedDr. PhDr. Martin Bodis, PhD., doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD., Mgr. Tomáš Bánik, PhD., doc. Mgr. Elena Ciprianová, PhD., doc. Mgr. Martin Diweg-Pukanec, PhD., PhDr. Katarína Dudová, PhD., doc. PaedDr. Ján Gallo, PhD., prof. PhDr. Juraj Glovňa, CSc., PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD., doc. PhDr. Igor Hochel, PhD., doc. Mgr. Soňa Hodáková, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., doc. PhDr. Mária Hricková, PhD., prof. PhDr. Peter Kopecký, CSc., Mgr. Mária Koscelníková, PhD., prof.

										PaedDr. Zuzana Kováčová, PhD., prof. PaedDr. Lubomír Kralčák, PhD., Mgr. Lenka Michelčíková, PhD., prof. Natália Muránska, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD., Mgr. Vlastimil Pulčár, PhD., PhDr. Ludmila Pánisová, PhD., PhDr. Mária Rendarová, PhD., prof. PaedDr. Eva Stranovská, PhD., PhDr. Dušan Teplan, PhD., PhDr. Ľuboš Török, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD., Mgr. Lucia Vieriková, PhD., doc. PaedDr. Oľga Wrede, PhD., doc. PhDr. Andrej Zahorák, PhD., Mgr. Monika Zumríková Kekeliaková, PhD., Mgr. Ján Čakanek, PhD., Mgr. Beáta Ďuračková, PhD., Mgr. Matej Martinkovič, PhD.,
KTR/bSBP02/15	Seminár k bakalárskej práci 2		2	2S	A	3	L			prof. PhDr. Edita Gromová, CSc., prof. PhDr. Peter Kopecký,

PhD., prof.
PaedDr.
Lubomír
Kralčák,
PhD., doc.
Mgr. Magda
Kučerková,
PhD., doc. Dr.
Mirko Lampis,
PhD., PhDr.
Marián
Macho, PhD.,
Mgr. Lenka
Michelčíková,
PhD., prof.
PhDr.
Gabriela
Miššíková,
CSc., prof.
Natália
Muránska,
PhD., prof.
PhDr. Daniela
Mügllová,
CSc., doc.
Mgr. Emília
Perez, PhD.,
Mgr. Patrik
Petráš, PhD.,
Mgr. Vlastimil
Pulčár, PhD.,
PhDr.
Ludmila
Pánisová,
PhD., PhDr.
Mária
Rendarová,
PhD., prof.
PaedDr. Eva
Stranovská,
PhD., PhDr.
Dušan
Teplan, PhD.,
PhDr. Ľuboš
Tórok, PhD.,
Mgr. Jana
Ukušová,
PhD., Mgr.
Lucia
Vieriková,
PhD., doc.
PaedDr. Oľga
Wrede, PhD.,
doc. PhDr.
Andrej
Zahorák,
PhD., Mgr.
Monika
Zumríková
Kekeliaková,
PhD., Mgr.
Ján Čakanek,
PhD., Mgr.
Beáta
Ďuračková,

PhD., doc.
Mgr. Martin
Štúr, PhD.,
Mgr. Matej
Martinkovič,
PhD.,

Blok - PP Slovenská literatúra										Min. 26 Kreditov
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KSJL/TR/TL/15	Teória literatúry		2	1P + 1L	A	1	Z	P		doc. Mgr. Veronika Rácová, PhD., PhDr. Dušan Teplan, PhD.,
KSJL/TR/SSL/22	Staršia slovenská literatúra		2	2S	S	1	Z			doc. PhDr. Silvia Lauková, PhD., PhDr. Martina Taneski, PhD.,
KSJL/TR/SL1P19/22	Slovenská literatúra 1. polovice 19. storočia		3	1P + 1S	S	1	L	P		doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD., PhDr. Petra Kaizerová, PhD.,
KSJL/TR/IUT/15	Interpretácia umeleckého textu		2	1P + 1S	A	1	L			doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD., PhDr. Petra Kaizerová, PhD.,
KSJL/TR/TSPO/22	Textový seminár zo slovenskej poézie		2	2S	A	2	Z			PhDr. Petra Kaizerová, PhD., doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD.,
KSJL/TR/SL2P19/22	Slovenská literatúra 2. polovice 19. storočia		3	1P + 1S	S	2	Z	P		doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD., Mgr. Mariana Hrašková, PhD.,
KSJL/TR/TSPR/22	Textový seminár zo slovenskej prózy		2	2S	A	2	L			PhDr. Petra Kaizerová, PhD., doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD., PhDr.

										Dušan Teplan, PhD.,
KSJL/TR/SL1P20/22	Slovenská literatúra 1. polovice 20. storočia		3	1P + 1S	S	2	L	P		doc. Mgr. Veronika Ráčová, PhD., Mgr. Monika Zumríková Kekeliaková, PhD., doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD.,
KSJL/TR/SL2P20/22	Slovenská literatúra 2. polovice 20. storočia		3	1P + 1S	S	3	Z	P		doc. Mgr. Veronika Ráčová, PhD., Mgr. Monika Zumríková Kekeliaková, PhD.,
KSJL/TR/LDM/22	Literatúra pre deti a mládež		2	2S	A	3	Z			Mgr. Mariana Hrašková, PhD., PhDr. Petra Kaizerová, PhD.,
KSJL/TR/SUSL/22	Súčasná slovenská literatúra		2	1P + 1S	S	3	L	P		doc. Mgr. Veronika Ráčová, PhD., PhDr. Dušan Teplan, PhD.,

Blok - PP Slovenský jazyk									Min. 23 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KSJL/T/USJ/22	Úvod do štúdia jazykov		2	1P + 1S	A	1	Z			doc. Mgr. Martin Diweg-Pukanec, PhD., PhDr. Katarína Dudová, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD.,
KSJL/T/LSJ/15	Lexikológia slovenského jazyka		3	1P + 1S	S	1	Z	P		prof. PaedDr. Zuzana Kováčová, PhD., prof. PaedDr. Zuzana Kováčová, PhD.,

KSJL/T/FF/22	Fonetika a fonológia slovenského jazyka		3	1P + 1S	S	1	L	P		doc. Mgr. Martin Diweg-Pukanec, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD.,
KSJL/T/OE/22	Ortoepia slovenského jazyka		2	2S	A	1	L			Mgr. Patrik Petráš, PhD., PhDr. Mária Rendarová, PhD.,
KSJL/T/MSJ/22	Morfológia slovenského jazyka		2	1P + 1S	S	2	Z	P		doc. Mgr. Martin Diweg-Pukanec, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD., prof. PaedDr. Ľubomír Kralčák, PhD.,
KSJL/T/DSS/22	Dejiny spisovnej slovenčiny		2	1P + 1S	A	2	Z			prof. PaedDr. Ľubomír Kralčák, PhD., Mgr. Tomáš Bánik, PhD.,
KSJL/T/SSJ/22	Syntax slovenského jazyka		2	1P + 1S	S	2	L	P		prof. PaedDr. Ľubomír Kralčák, PhD., PhDr. Katarína Dudová, PhD.,
KSJL/T/JK/22	Jazyková kultúra		2	2S	A	2	L			PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD., PhDr. Mária Rendarová, PhD.,
KSJL/T/STYL/22	Štylistika slovenského jazyka		3	1P + 1S	S	3	Z	P		doc. Mgr. Martin Diweg-Pukanec, PhD., PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD.,
KSJL/T/TAT/22	Tvorba a analýza textu		2	1P + 1S	S	3	L	P		prof. PaedDr. Zuzana Kováčová, PhD., PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD.,

Povinne voliteľné predmety

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-ŠJ v kombinácii-PVP									Min. 20 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SVJS1/22	Výberový jazykový seminár 1		3	2S	A	1	Z			doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., Mgr. Zuzana Cíváňová, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD., Dr. Paolo Di Vico,
KTR/SLpR/22	Latinčina pre romanistov		3	2S	A	1	L	P		doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,
KTR/SVJS2/22	Výberový jazykový seminár 2		4	4S	PH	1	L			doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., Mgr. Zuzana Cíváňová, PhD., doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., Dr. Paolo Di Vico,
KTR/SPP/22	Prekladateľské propedeutikum		3	2S	A	2	Z	P		doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., PhDr. Ľuboš Török, PhD.,
KTR/SLit2/22	Španielska literatúra 2		4	2P + 1S	S	2	L	P		doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., Mgr. Zuzana Cíváňová, PhD.,

KTR/OdbS1/22	Odborná španielčina 1		3	2S	A	2	L	P		PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD.,
KTR/OdbS2/19	Odborná španielčina 2		3	2S	PH	3	Z	P		doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., PhDr. Ľuboš Török, PhD., doc. Mgr. Martin Štúr, PhD.,
KTR/SHL2/22	Hispanoamerická literatúra 2		4	2P + 1S	S	3	Z	P		doc. Mgr. Magda Kučerková, PhD., Mgr. Zuzana Cívánová, PhD.,
KTR/SAP/22	Akademické písanie		3	2S	A	3	L	P		doc. Dr. Mirko Lampis, PhD., doc. Mgr. Edita Hornáčková Klapicová, PhD., PhDr. Ľuboš Török, PhD.,

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-spoločný základ-SJ v kombinácii-PVP									Min. 10 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SZIT/22	Informatika pre translatológov		2	2S	A	1	Z			Mgr. Mária Koscelníková, PhD., doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Matej Martinkovič, PhD.,
KTR/SZRPZ/22	Rétoricko-prezentačné zručnosti		2	2S	A	1	L			PhDr. Ľudmila Pánisová, PhD., Mgr. Monika Šavelová, PhD.,
KTR/SZLaU/22	Literatúra a umenie		2	2S	A	2	Z			doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD., PhDr. Petra Kaizerová,

										PhD.,
KTR/SZZPaVAPPV/22	Základy práva a vybrané aspekty pracovno-právnych vzťahov		2	2P	A	2	L			Mgr. Petr Kocina, PhD., LL.M., doc. PhDr. Peter Korený, PhD.,
KTR/SZGRP/22	Grafická redakcia publikácie		2	2S	A	2	Z			prof. PaedDr. Ľubomír Kralčák, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD.,
KTR/SZPT/22	Pragmatika translácie		2	2P	A	3	Z	P		doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/SZ2TaP/15	Technológie a preklad		2	2S	A	3	L			Mgr. Jakub Absolon, doc. Mgr. Emília Perez, PhD., Mgr. Jana Ukušová, PhD.,
KTR/SZTP/22	Translatologické praktikum		4	4S	A	3	L	P		prof. PhDr. Daniela Múglová, CSc., doc. Mgr. Soňa Hodáková, PhD.,

Blok - PVP Slovenský jazyk										Min. 8 Kreditov
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KSJL/T/OG/22	Ortografia		2	2S	A	1	Z			Mgr. Patrik Petráš, PhD., Mgr. Tomáš Bánik, PhD.,
KSJL/T/ONOM/22	Onomastika		2	2S	A	2	Z			Mgr. Patrik Petráš, PhD., PhDr. Katarína Dudová, PhD.,
KSJL/T/FSJ/22	Frazeológia slovenského jazyka		2	2S	A	2	L			PhDr. Mária Rendarová, PhD., PaedDr. Renáta Hlavatá, PhD.,
KSJL/T/PALEO/22	Kapitoly z paleografie slovenského písomníctva		2	2S	A	2	L			Mgr. Tomáš Bánik, PhD., PhDr. Katarína Dudová,

										PhD.,
KSJL/T/KL/22	Komparatívna lingvistika		2	2S	A	3	Z			Mgr. Tomáš Báník, PhD., Mgr. Patrik Petráš, PhD.,
KSJL/T/BIL/22	Bilingvizmus a jeho obraz v jazykovede 21. storočia		2	2P	A	3	L			prof. PaedDr. Zuzana Kováčová, PhD.,

Blok - PVP Slovenská literatúra										Min. 8 Kreditov
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KSJL/TR/UDSL/22	Úvod do štúdia literatúry		2	2S	A	1	Z			PhDr. Dušan Teplan, PhD., doc. PhDr. Silvia Lauková, PhD.,
KSJL/TR/LZ/22	Literárny zemepis		2	2S	A	2	Z			PhDr. Dušan Teplan, PhD., doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD.,
KSJL/TR/KP/22	Kreatívne písanie		2	2S	A	2	Z			PhDr. Dušan Teplan, PhD.,
KSJL/TR/TVTF/22	Teória verša, trófov a figúr		2	2S	A	2	Z			PhDr. Dušan Teplan, PhD., doc. PhDr. Silvia Lauková, PhD.,
KSJL/TR/TZ/22	Teória žánrov		2	2S	A	2	L			doc. PhDr. Silvia Lauková, PhD., PhDr. Petra Kaizerová, PhD.,
KSJL/TR/ZLK/22	Základy literárnej kritiky		2	2S	A	2	L			PhDr. Dušan Teplan, PhD., PhDr. Martina Taneski, PhD.,
KSJL/TR/LUS/22	Literárne a umelecké smery		2	2S	A	3	Z			PhDr. Petra Kaizerová, PhD., Mgr. Mariana Hrašková, PhD.,

KSJL/T/PRPT/22	Problematika redigovania prekladového textu		2	2S	A	3	L			PhDr. Martina Taneski, PhD., PhDr. Dušan Teplan, PhD., doc. PhDr. Jozef Brunclík, PhD.,
----------------	---	--	---	----	---	---	---	--	--	---

Výberové predmety

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-ŠJ v kombinácii-VP									Min. 2 Kredity	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SPFO/22	Praktická fonetika		2	2S	A	1	L			doc. Mgr. Martin Štúr, PhD., doc. Dr. Mirko Lampis, PhD.,
KTR/S3TP/22	Tlmočnicke propedeutikum		2	2S	A	3	L			PhDr. Ľuboš Török, PhD., Mgr. Mária Koscelníková, PhD.,

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-spoločný základ-SJ v kombinácii-VP									Min. 2 Kredity	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/SZMTvP/22	Multimodálny text v preklade		2	2S	A	1	L			doc. Mgr. Emília Perez, PhD.,
KTR/SZ3ZDSK/15	Základy diplomatickej a spoločenskej komunikácie		2	2P	A	2	Z			doc. Mgr. Soňa Hodáková, PhD., Mgr. Monika Šavelová, PhD.,

Štátne skúšky

Povinné predmety

Blok - Prekladateľstvo a tlmočníctvo-spoločný základ-Štátne skúšky									Min. 10 Kreditov	
Skratka	Názov	Akt.	Kredit	Rozsah	Ukonč.	Roč.	Sem.	Prízn.	Podmieňujúce	Vyučujúci
KTR/bBPŠS/15	Bakalárska práca a jej obhajoba		10		OB					

Povinne voliteľné predmety

Za údajom o rozsahu výučby sa môže vyskytovať nasledujúci symbol:

d - Dní za semester

h - Hodín za týždeň

s - Hodín za semester

t - Týždňov za semester

Pokiaľ nie je uvedený žiadny z týchto symbolov, predpokladá sa rozsah "hodín za týždeň"

Pri predmetoch v študijných programoch sa môžu vyskytovať ďalšie znaky

! - v danom akademickom roku sa predmet nerealizuje

+ - predmet sa nerealizuje, možno od nasledujúceho akademického roku

- - predmet sa realizuje poslednýkrát

* - predmet má viac podmieňujúcich predmetov

Prízn. - Príznak predmetu v študijnom pláne:

P - profilový predmet študijného programu